

НОВОСТИ НООИ

Национальные обязательства по обмену информацией

Защита растительных ресурсов
мира от вредных организмов



Выпуск 1 (3), декабрь 2014 г.

Содержание

[Стр.1] **Статистика по ОКП за 2014 год.**

[Стр.2] **Как редактировать данные по своей стране на МФП**

[Стр.5] **Перед добавлением информации**

[Стр.6] **Часто задаваемые вопросы: пароль**



Статистика по ОКП за 2014 год

По состоянию на декабрь 2014 года 181 договаривающаяся сторона назначила 179 официальных контактных пунктов. Секретариат все еще не получил информацию от Казахстана и Содружества Багамских островов о новых назначениях, но скоро она должна быть представлена.

Права на редактирование МФП были предоставлены 182 редакторам, назначенным ОКП. В то же самое время создано 15 информационных пунктов (для сторон, не являющихся договаривающимися) и 19 местных контактных пунктов (для зависимых территорий договаривающихся сторон).

На диаграмме представлен статус договаривающихся сторон (данные были обновлены 27 ноября 2014 года)

Number: Количество

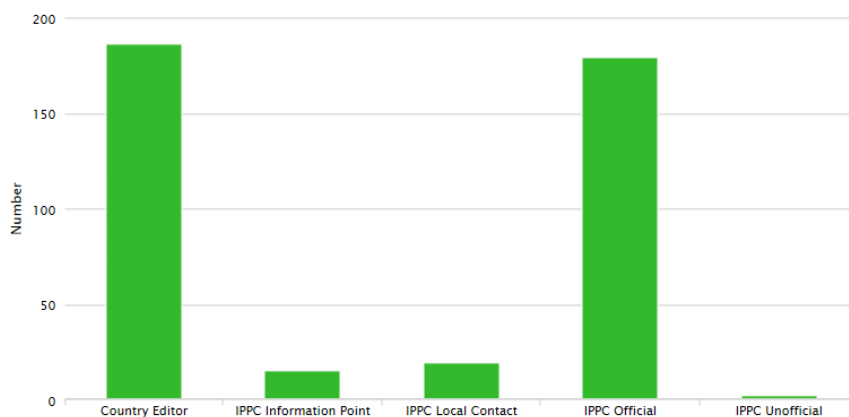
Country editor: Редактор по стране

IPPC Information Point: Информационный пункт МККЗР

IPPC Local Contact: Местный пункт МККЗР

IPPC Official: Официальный в рамках МККЗР

IPPC Unofficial: Неофициальный в рамках МККЗР



Знаете ли вы, что...

Специалисты Секретариат МККЗР по информационным технологиям и национальным обязательствам по обмену информацией в настоящее время работают над новой версией МФП. Основная задача – облегчить процесс введения данных и улучшить доступность пользования, включая упрощение процесса представления информации.

Когда новая версия МФП будет готова, Секретариат подготовит новое руководство пользователя, которое будет размещено на МФП.



Как редактировать данные по своей стране на МФП

Когда Секретариат МККЗР получает информацию о назначении нового официального контактного пункта, для этого человека создается учетная запись на международном фитосанитарном портале (если учетная запись этого человека еще не существует в системе), и новый ОКП по электронной почте получает инструкции по входу в учетную запись и созданию пароля. После активации учетной записи ОКП может добавлять или редактировать информацию о своей стране на международном фитосанитарном портале.

ОКП могут поручить официальному редактору/ам осуществлять загрузку данных от лица ОКП. После регистрации Секретариатом МККЗР редактор также получает автоматическое письмо с информацией об активации учетной записи (с именем пользователя и первоначальным паролем).

Основная информация о введении данных

Вход на сайт

1. Откройте [главную старницу МККЗР](https://www.ippc.int/user/login) и нажмите на кнопку с надписью «Войти в систему» (в правом верхнем углу экрана) или сразу откройте страницу с входом в учетную запись: <https://www.ippc.int/user/login>.
2. Введите ваше имя пользователя (только строчные буквы; между именем и фамилией ставится точка [пробел/точка]. Например: jane.smith) и пароль (пароль должен вводиться с учетом регистра клавиатуры, изменить его вы можете в любое время после входа в свою учетную запись). Затем нажмите на кнопку с

[Главная](#) / [Войти](#)

[Войти](#) [Забыли пароль?](#)

Профиль пользователя

Имя пользователя *

Укажите ваше имя на сайте International Plant Protection Convention.

Пароль *

Укажите пароль, соответствующий вашему имени пользователя.

[Войти](#)

Знаете ли вы, что...

- Если прямо сейчас у вас возникла какая-либо проблема с загрузкой данных или заменой информации, свяжитесь, пожалуйста, с [Секретариатом МККЗР](#).
- Может так случиться, что некоторые почтовые системы / IT-брандмауэры относят электронные письма, направляемые МККЗР, к спаму. **Пожалуйста, проверяйте папку спама** иногда, на всякий случай.

3. Войдя на сайт через свою учетную запись, вы попадаете в рабочую зону. Когда ОКП и редакторы МФП входят в систему, активируются инструменты управления содержанием сайта (например, панели инструментов для добавления отчетов, документов, событий, новостей и объявлений).

Рабочая зона

The screenshot displays the 'Country Work Area' of the International Plant Protection Convention (IPPC) website. The header includes navigation links like 'My Account', 'Bookmarks', 'Support Tickets', 'Log out', and 'Hello, npo.country'. The main navigation bar features links for 'Home', 'About', 'Core Activities', 'Countries', 'Partners', 'Liaison', 'Calendar', 'News', 'Calls', 'Forums', 'IRSS', and 'Phytosanitary Resources'. The 'Country Work Area' section is divided into several panels:

- My Contact Information:** A yellow panel containing fields for NPPO, Country, Language(s), Telephone, Fax, Mobile, E-mail, Website, Brief Biography, and Expertise.
- Create New:** A section with links for 'Official Pest Report', 'Basic Reporting' (Description of the NPPO, Legislations/Phytosanitary Restrictions, Entry Points, Regulated Pests), 'Event Reporting' (Non-compliance, Organizational Arrangements of Plant Protection, Pest status, Rationale for Phytosanitary Requirements, Emergency Actions), 'Publication', 'News Item', 'Event', 'Website', and 'Project (go to phytosanitary.info)'.
- Working Groups & Bookmarks:** A section with links for 'Work Area Pages' (restricted area pages, working groups) and 'Bookmarked Pages'.
- IRSS Survey:** A section with links for 'ISPM19: 2003 (Guidelines on lists of regulated pests) and ISPM17: 2002 (Pest Reporting)'.
- Preferences:** A section with links for 'Edit Contact & Account Information' and 'Change Password'.
- Key forms:** A section with links for 'IPP Editor Nomination Request for NPPOs', 'Change of IPPC Official Contact Point Notification Form', 'Model Instrument for Adherence to the IPPC', 'IPPC statement of commitment (excluding standard setting nominations)', 'Role of IPPC Official Contact Points', 'National Pest Reporting through Regional Plant Protection Organizations', 'Complete listing of all IPPC Contact Points in PDF format', 'FAQ Member Nations country codes and names', and 'List of ISO 2-digit codes'.

A vertical 'feedback' button is located on the right side of the page.

Рабочая зона – это раздел на сайте, где ОКП и редакторы могут обновлять контактную информацию и управлять личными предпочтениями в отношении формата переписки и т.д. Они также могут загрузить и редактировать информацию от лица Национальной организации по карантину и защите растений.

Год ОКП МККЗР

Эта серия информационных бюллетеней (Номера 01 – 06), посвященная задачам и функционированию ОКП, будет публиковаться с октября 2014 г. по март 2015 г. Пожалуйста, прочтите все номера.

Обновление контактной информации

Как войти в учетную запись пользователя МФП, персонализировать ее и управлять этой учетной записью и контактной информацией.

1. **Войдите** в вашу рабочую зону
2. Нажмите на ссылку «Редактировать контактную информацию и информацию об учетной записи» в разделе «Предпочтения».
3. Откроется форма, которая позволит вам редактировать информацию в вашей учетной записи. Используя эту форму, вы также можете добавить краткую биографию, информацию о вашей профессиональной компетенции или фотографию. Если вам необходимо изменить название вашей официальной должности или написание вашего имени, вам необходимо напрямую связаться с Секретариатом МККЗР.

Учетная запись пользователя связана с определенным человеком. Следовательно, вносить изменения в ФИО, должность, роль (редактор, контактный пункт и т.д.), дату назначения может только Секретариат МККЗР.

Именно владельцы учетных записей несут ответственность за обновление всей прочей информации (например, почтовый адрес, языки переписки, адрес электронной почты, телефон и номер факса). В частности, чрезвычайно важно, чтобы на МФП был указан действующий адрес электронной почты (а если возможно, то и дополнительный адрес) официального контактного пункта.

Создание и обновление содержания сайта

ОКП МККЗР и редакторы МФП могут добавлять специфические типы информации, связанной с национальными обязанностями по обмену информацией, а также более свободные типы информации, например, общие публикации, новости и события.

Создание новой информации


Для добавления официального оповещения о вредном организме или любой другой официальной информации (законодательство, пункты ввоза, перечень регулируемых вредных организмов, экстренные действия, несоответствие, организационные аспекты карантина и защиты растений, статус вредного организма или обоснование фитосанитарных требований) вам необходимо:

1. Войти на МФП.
2. Нажать на соответствующую ссылку в правой части вашей рабочей зоны.

Create New

 [Official Pest Report](#)

 [Basic Reporting](#) Description of the NPPO, Legislations/Phytosanitary Restrictions, Entry Points, Regulated Pests


 [Event Reporting](#) Non-compliance, Organizational Arrangements of Plant Protection, Pest status, Rationale for Phytosanitary Requirements, Emergency Actions.

 [Publication](#)

 [News Item](#)

 [Event](#)

 [Website](#)

 [Project \(go to phytosanitary.info\)](#)

3. Следуя инструкциям, заполнить форму.
4. Нажать на кнопку «Сохранить» после заполнения формы.

Вы можете следовать этим же инструкциям, когда вам необходимо добавить новую публикацию, новый элемент, событие или веб-сайт.

Обновление: редактирование информации, загруженной ранее

1. Войдите на МФП.
2. Откройте страницу с информацией о вашей стране.
3. Откройте раздел «Основная информация», «Информация о событиях» или другой раздел.
4. Нажмите на кнопку «Редактировать», расположенную рядом с нужным документом.
5. Если у вас возникли проблемы с обновлением / заменой данных, вам необходимо связаться с Секретариатом МККЗР.

Перед добавлением информации...

Прежде чем добавить информацию на сайт, важно подготовить соответствующие данные для загрузки. Например, проверить, следовали ли вы процедурам, установленным вашей НОКЗР в отношении предоставления информации. Если вы редактируете существующий текст, загружаете новую публикацию или создаете новостное сообщение, вам необходимо согласовать текст и подготовить соответствующие файлы или ссылки.

Вся информация, загружаемая на МФП, сохраняется, и ее нельзя удалить. Все изменения отслеживаются – можно редактировать и заменять информацию, но нельзя ее полностью удалить. Если была допущена ошибка, например, дублирование информации, пожалуйста, свяжитесь с Секретариатом МККЗР, чтобы ее исправить.

Вместо того, чтобы скопировать / вставить ваш текст напрямую из формата Microsoft Word в текстовое окно в заявке, рекомендуется сначала скопировать / вставить ваш текст в текстовую программу (например, Notepad, если вы используете PC, или Text/Edit, если вы используете Mac), и затем перенести его в текстовое поле, где вы можете его переформатировать, если необходимо (этот дополнительный шаг удаляет лишнюю кодировку Microsoft Word и предотвращает проблемы форматирования в прикладной системе управления данными).

Кроме того, важно отметить, что файлы, загружаемые на МФП, должны быть меньше 20 МВ. Это ограничение установлено программным обеспечением. Многие файлы / типы файлов можно уменьшить, конвертировав их в PDF, используя Adobe для сжатия файла.

Если элемент, который вы хотите добавить, – это изображение на сайте, убедитесь, что изображение было уменьшено до размера того места, где оно будет размещено (не более 600px на длинной стороне).

Часто задаваемые вопросы: пароль

Я не могу вспомнить свой пароль. Не могли бы вы направить его мне?

Если вы – ОКП или редактор и забыли свой пароль, пожалуйста, выполните следующие инструкции:

1. Откройте сайт www.ippc.int и нажмите на кнопку «Войти в систему» в верхнем правом углу экрана.
2. Нажмите на ссылку «Запрос нового пароля?», расположенную над формой входа в учетную запись.
3. Введите имя пользователя или электронный адрес, связанный с вашей учетной записью на www.ippc.int и нажмите на кнопку «Отправить новый пароль на электронную почту».

Ссылка на изменение пароля будет направлена на ваш электронный адрес. Пожалуйста, обратите внимание, что некоторые почтовые системы удаляют сообщения от МККЗР, принимая их за спам. Если вам не пришла информация о входе в учетную запись, пожалуйста, проверьте папку спама в вашей почтовой программе.

Как мне изменить пароль?

1. Войдите в вашу рабочую зону
2. Нажмите на ссылку «Изменить пароль», расположенную в разделе «Предпочтения»
3. Введите действующий пароль в поле «Действующий пароль»
4. Введите новый пароль в поле «Пароль» и затем повторите его в поле «Подтвердите пароль».
5. С целью обеспечения наибольшей безопасности рекомендуется использовать надежный пароль:
 - состоящий из не менее 6 символов
 - не содержащий имя пользователя
 - Содержащий цифру, прописную букву и небуквенный символ, например: . , ; : * % ! ~ - + = ^ ? "



Торговля фруктами и овощами: управление фитосанитарным риском!

В мире увеличиваются объемы производства фруктов и овощей. Эта продукция зачастую практически сразу доставляется на основные рынки, что представляет собой быстрый и надежный путь распространения новых вредных организмов в случае, если не применяются надлежащие меры управления фитосанитарным риском.



Задумайтесь перед поездкой – осознайте последствия ваших действий.

Насколько часто, путешествуя, мы покупаем деревянные сувениры, цветы или сельскохозяйственную продукцию для своей семьи и друзей? **ЗАДУМАЙТЕСЬ** прежде, чем так сделать – вы можете привезти с собой в свою страну вредные организмы, воздействие которых может привести к очень серьезным экономическим и экологическим последствиям.

Предупреждение лучше лечения
**Несите ответственность за свои
действия!**

Сокращения:

ДС	Договаривающаяся сторона МККЗР
КФМ	Комиссия по фитосанитарным мерам
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
МФП	Международный фитосанитарный портал (www.ippc.int)
МККЗР	Международная конвенция по карантину и защите растений
НОКЗР	Национальная организация по карантину и защите растений
НООИ	Национальные обязательства по обмену информацией
КГНООИ	Консультативная группа по национальным обязательствам по обмену информацией
ОКП	Официальный контактный пункт договаривающейся стороны Конвенции
РОКЗР	Региональная организация по карантину и защите растений



Обращайтесь в МККЗР:

Секретариат Международной конвенции по карантину и защите растений

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

Viale delle Terme di Caracalla 1, 00153 Rome/Рим ,
Italy/Италия

Тел: +39 06 5705 4812 эл.почта: ippc@fao.org

Website: www.ippc.int